

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره‌ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۹-۱۳۹۸

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
		نمره به عدد:	نمره به حروف:	
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام:	نام:	نام:	نام:	نام:
شماره:	شماره:	شماره:	شماره:	شماره:
تعداد صفحات:	تعداد صفحات:	تعداد صفحات:	تعداد صفحات:	تعداد صفحات:
ردیف	سؤالات			نمره
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- نَحْنُ نَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ .</p> <p>- أَسْرِينِ بِالْكَرْدِيَّةِ بِمَعْنَى الدَّمْعِ .</p> <p>- كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ مَعَ أُمِّهِ فِي قَرْيَةٍ .</p> <p>- عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ الْمَهْنِ .</p> <p>- أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ .</p> <p>- أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ .</p>			۴/۵
۲	<p>جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مَدَارَاةُ النَّاسِ .</p> <p>- السَّكْوْتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ .</p> <p>- الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوْءِ .</p>			۲
۳	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) مَنْ سَأَلَ ، عَلِمَ .</p> <p>(۱) آنچه پرسیدنی است ، باارزش است . <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) هرکس پرسید ، دانست . <input type="checkbox"/></p> <p>ب) الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ .</p> <p>(۱) دانش از تو نگهداری می کند و تو از دانش نگهداری می کنی . <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) دانش همراه توست و تو همراه ثروت هستی . <input type="checkbox"/></p>			۰/۵
۴	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاورد و بنویسید. (فَرَسٌ - مُمَرَّضَةٌ)</p> <p>..... </p> <p>..... </p>			۰/۵
۵	<p>مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاورد و بنویسید. (قَادِمٌ - كَذَبٌ)</p> <p>صَدَقٌ ≠ مُسْتَقْبَلٌ =</p>			۰/۵
۶	<p>معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.</p> <p>أَبِي فِي مَهْمَةٍ إِدَارِيَّةٍ أَب :</p> <p>مُهْمَةٌ إِدَارِيَّةٌ :</p>			۰/۵
صفحه‌ی ۱ از ۲				

۰/۵	<p>۷ در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) شُرطَى □ طَبَاخ □ نافذة □ حدّاد □ ب) أقمار □ مصابيح □ غاية □ أبصار □</p>										
۰/۵	<p>۸ در جمله‌ی زیر فعل <u>ماضی</u> و <u>مضارع</u> را مشخص کرده و بنویسید.</p> <p>أنا فهمتُ و أنتَ تفهمُ . فعل ماضی: فعل مضارع:</p>										
۱/۵	<p>۹ گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>- أنْتُ ... قبل ساعة. - هم ... الشای فی العرقة. - أنتِ ... إلى السّفر. - هي ... واجباتها. - یا رجل ... فی الإمتحانات. - هو ... سورة التّصر.</p> <p>دَکَر □ دَکَرَت □ شَرِبُوا □ شَرِبْتِ □ ذَهَبْتِ □ ذَهَبْتُمَا □ تَکْتُبُ □ تَکْتُبُونَ □ تَنجُحُ □ تَنجُحْتَا □ حَفِظْتُ □ حَفِظْتُمْ □</p>										
۱	<p>۱۰ هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>الف</th> <th>ب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>۱ العلماء</td> <td>مداراة النَّاس</td> </tr> <tr> <td>۲ العلم</td> <td>مصابيح الأرض</td> </tr> <tr> <td>۳ عَصافير</td> <td>خيز من المال</td> </tr> <tr> <td>۴ ثمرة العقل</td> <td>جمع كلمة عُصفور</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	۱ العلماء	مداراة النَّاس	۲ العلم	مصابيح الأرض	۳ عَصافير	خيز من المال	۴ ثمرة العقل	جمع كلمة عُصفور
الف	ب										
۱ العلماء	مداراة النَّاس										
۲ العلم	مصابيح الأرض										
۳ عَصافير	خيز من المال										
۴ ثمرة العقل	جمع كلمة عُصفور										
۱	<p>۱۱ درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>- لا خَيْرَ فِي قَوْلِ إِلَّا مَعَ الْجَهْلِ. درست □ نادرست □ - الْحَبَّازُ يَطْبُخُ الْحُبْزَ . درست □ نادرست □ - حُلُوانِي يَعْمَلُ فِي الْمَرْعَةِ. درست □ نادرست □ - بلاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. درست □ نادرست □</p>										
۱	<p>۱۲ با توجه به متن به سوال‌ها پاسخ دهید.</p> <p>أنا طالبةٌ مُجَدِّةٌ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ ، إِسْمِي زَهْرَاءُ ، أَنَا أَحْبُّ أَقْرَأُ دَرْسِي فِي اللَّيْلِ ، أُمِّي مِهْنَدِسَةٌ وَ تَقُولُ لِي دَائِمًا : بِلَادِنَا إِيرانَ ، بِحَاجَةٍ إِلَى الْعَالِمَاتِ .</p> <p>(۱) زهراء في الصفّ الثّاني. درست □ نادرست □ (۲) أمّها معلّمةٌ . درست □ نادرست □ (۳) ماذا قالت الأمّ ؟ (۴) هل زهراء طالبةٌ مجدّةٌ ؟</p>										
۱	<p>۱۳ به سوال‌های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>الف) ما إسم جدك ؟ ب) هل أنتِ جالسةٌ ؟ ج) من هي معلّمة الإنجليزية ؟ د) أين بيتك ؟</p>										
۵	<p>۱۴ مکالمه و روان خوانی</p>										



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۹۹

نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: سمیه میفیه گر
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - ما فوتبال بازی می کنیم . - ارین به کردی به معنی اشک است . - اسب کوچکی با مادرش در روستایی بود . - علیما باید به همه ی شغل ها احترام بگذاریم. - بیشتر اسم های پسرها و دخترها به زبان عربی است. - به کلاس هشتم خوش آمدید .	
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - تنهایی بهتر از همنشین بد است .	- میوه ی عقل مدارا کردن با مردم است . - سکوت طلا و سخن نقره است .
۳	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) مَنْ سَأَلَ ، عَلِمَ . ب) الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ . ۱) آنچه پرسیدنی است ، با ارزش است . <input type="checkbox"/> ۲) هرکس پرسید ، دانست . <input checked="" type="checkbox"/> ۱) دانش از تو نگهداری می کند و تو از دانش نگهداری می کنی . <input checked="" type="checkbox"/> ۲) دانش همراه توست و تو همراه ثروت هستی . <input type="checkbox"/>	
۴	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاورد و بنویسد. (فَرَسٌ - مُمَرِّضَةٌ)	 فَرَسٌ  مُمَرِّضَةٌ
۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاورد و بنویسد. (قَادِمٌ - كَذَبٌ) صَدَقٌ ≠ كَذَبٌ مُسْتَقْبَلٌ = قَادِمٌ	
۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسد. أَبِي فِي مَهْمَةٍ إِدَارِيَّةٍ. أَب : پدر مُهْمَةٌ إِدَارِيَّةٌ : ماموریت اداری	
۷	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) شُرْطِيٌّ طبَّاحٌ نافذَةٌ حَدَادٌ ب) أَقْمَارٌ مُصَابِيحٌ غَايَةٌ أَبْصَارٌ	
۸	در جمله‌ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کرده و بنویسد. أَنَا فَهِمْتُ وَ أَنْتَ تَفْهَمُ . فعل ماضی: فَهِمْتُ فعل مضارع: تَفْهَمُ	

گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.

۹

- أَنْتِ قبل ساعة.
 - هم الشاي في الغرفة.
 - أنتِ إلى السفر.
 - هي واجباتها.
 - يا رجل في الامتحانات.
 - هو سورة النصر.
- دَكَرَ دَكَرَتْ
 شَرِبَ شَرِبُوا
 تَذَهَّبَ تَذَهَّبُوا
 يَكْتُبُونَ تَكْتُبُ
 نَجَحْنَا نَنجُحُ
 حَفِظْتَ حَفِظْتُ

هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.

۱۰

الف	ب
۱ العلماء	مداراة الناس
۲ العلم	مصاييح الأرض
۳ عَصافير	خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ
۴ ثَمرة العقل	جمع كلمة عُصفور

درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.

۱۱

- لا خَيْرَ فِي قَوْلِ إِلَّا مَعَ الْجَهْلِ. درست نادرست
- الْحَبَّازُ يَطْبُخُ الْحُبْزَ . درست نادرست
- حُلُوَانِيٌّ يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ. درست نادرست
- بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. درست نادرست

با توجه به متن به سوال‌ها پاسخ دهید.

۱۲

أنا طالبةٌ مُجَدِّدَةٌ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ ، إسمي زهراء ، أنا أُحِبُّ أَقْرَأُ دَرْسِي فِي اللَّيْلِ ، أُمِّي مِهْنَدِسَةٌ وَ تَقُولُ لِي دَائِمًا : بلادنا إيران ، بحاجة إلى العلمات .

- (۱) زهراء في الصَّفِّ الثَّانِي. درست نادرست
- (۲) أُمُّهَا مَعْلَمَةٌ . درست نادرست
- (۳) ماذا قَالَتِ الْأُمُّ ؟ بلادنا إيران ، بحاجة إلى العلمات
- (۴) هَلْ زَهْرَاءُ طَالِبَةٌ مُجَدِّدَةٌ ؟ نعم هي طالبة مجددة

به سوال‌های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.

۱۳

- (الف) ما إسم جدِّكِ ؟ اسمه علي
- (ب) هل أنتِ جالسةٌ ؟ نعم انا جالسة
- (ج) مَنْ هِيَ مَعْلَمَةٌ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ ؟ هي سيدة افشار / سيدة صديقي
- (د) أين بيتكِ ؟ في شارع.....

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح : سمیه میخچه‌گر

جمع بارم : ۲۰ نمره